

Inform'ACTION N°35

ISSN 1029-3396

Information for action / Information pour action

CONTENTS

Surveillance & Response

Samoa Influenza H3N2 Outbreak, August 2011.....	3
Health surveillance for the XIV Pacific Games - NC2011	5
Legionella and legionellosis (Legionnaires' disease) in New Caledonia, 2005-2010.....	15
The Pacific responds to STIs: Progress made (2008-2011).....	21
Developing sustainable influenza surveillance networks in the Pacific.....	25
Influenza diagnosis – from rapid testing to polymerase chain reaction PCR in the Pacific	28
Sensitivity and specificity of rapid diagnostic tests and immunofluorescence assay for influenza.....	30

Meetings

Second workshop for the three French Pacific territories to share information and experiences on common health issues.....	32
--	----

In brief

Ciguatera fish poisoning in the Pacific Islands (1998 to 2008)	34
New SPC staff.....	35

SOMMAIRE

Surveillance et réponse

Épidémie de grippe H3N2 au Samoa, août 2011.....	3
La surveillance sanitaire autour des XIVes Jeux du Pacifique NC2011	5
Légionelle et légionellose en Nouvelle-Calédonie, 2005-2010	15
Lutte contre les IST dans le Pacifique : progrès accomplis entre 2008 et 2011	21
Mise en place de réseaux durables de surveillance de la grippe dans le Pacifique.....	25
Diagnostic de la grippe – des tests rapides à la technique d'amplification génique (PCR) dans le Pacifique	28
Sensibilité et spécificité des tests de diagnostic rapide de la grippe et de l'immunofluorescence...	30

Réunions

Deuxième atelier d'échange entre les trois Territoires français du Pacifique autour de problèmes de santé communs.....	32
--	----

En bref

La ciguatera dans les Îles du Pacifique (de 1998 à 2008)	34
Nouvelles recrues de la CPS.....	35



A TREASURE TROVE OF PACIFIC ISLAND EXPERIENCE

As usual, this issue of *Inform'ACTION* features articles on public health practitioners' realities in Pacific Island States and Territories. These precious contributions, which have filled the columns of *Inform'ACTION* since its inception in July 1998, represent a very valuable store of specific Pacific Island public health experience and practice in many areas (supplement attached).

Doctor Toleafoa Take Naseri of Samoa describes an H3N2 influenza epidemic that was detected in August 2011 through the syndromic surveillance system, introduced in that country a few months previously, and through an influenza confirmation mechanism. The latest progress in influenza surveillance and diagnostic techniques also features in this issue (see page 3).

UN TRÉSOR D'EXPÉRIENCE PROPRE À L'OCÉANIE

Comme à l'accoutumée, vous trouverez dans ce numéro d'*Inform'ACTION* des articles relatant des expériences vécues par des praticiens de la santé publique des États et Territoires insulaires océaniques. Toutes ces précieuses contributions, qui alimentent les colonnes d'*Inform'ACTION* depuis sa première parution en juillet 1998, forment un trésor d'expérience et de pratique de santé publique propres à l'Océanie couvrant de nombreuses thématiques qui vous sont présentées sous la forme d'un supplément que vous trouverez en pièce jointe.

Le Docteur Toleafoa Take Naseri du Samoa nous présente une épidémie de grippe H3N2 qui a été détectée en août 2011 grâce au système de surveillance syndromique, mis en place dans le pays quelques mois auparavant, et à l'existence d'un mécanisme de confirmation de

The surveillance and response section continues with an article by Doctor Martine Noel of New Caledonia, who describes the prevention, surveillance and response activities pursued as part of the 14 Pacific Games in New Caledonia in August-September 2011. Her article also presents the results of health surveillance work and the difficulties encountered in coordinating the various activities. The use of PPHSN in regional surveillance during the 14th Games is also referred to.

Legionellosis, a topic never previously addressed in *Inform'ACTION*, is covered in an article prepared by our colleagues from the New Caledonia Pasteur Institute, in which they describe their method of identifying Legionella bacteria in the environment and the biological diagnosis approach taken in suspected cases, as well as the results of research carried out in New Caledonia. They refer also to research they have conducted in Vanuatu and Wallis and Futuna. In this connection, we thought there was merit in including an overview of the European Legionnaires' Disease Surveillance Network. We would encourage you to notify this network of any case of disease detected in any Pacific Island state or territory in persons normally resident in a European Union member State.

You will also find in this issue a report on progress in STI control in the Pacific, as well as a summary of an article on ciguatera in the Pacific Islands, another topic never previously tackled in *Inform'ACTION*.

Lastly, it is our pleasure to introduce two new colleagues, Ian Wanyeki and Tebuka Toatu, who have joined SPC recently. Also included is some information on a workshop and training course on strategic communication in health held in Nouméa for the three French Pacific Territories.

We wish you a thoroughly enjoyable read. Please do not hesitate to send us your comments or any information or experience that you wish to share with your PPHSN colleagues.

Christelle Lepers

Surveillance Information and Communication Officer,
SPC

la grippe. Les dernières avancées en matière de surveillance et techniques de diagnostic de la grippe sont également présentées dans ce bulletin (voir page 3).

La rubrique "surveillance et réponse" se poursuit avec un article du Docteur Martine Noel de Nouvelle-Calédonie qui nous décrit les actions de prévention, surveillance et réponse mises en œuvre dans le cadre des XIV^{es} Jeux du Pacifique qui se sont tenus en Nouvelle-Calédonie en août-septembre 2011. Son article présente également les résultats de la surveillance sanitaire et les difficultés rencontrées dans la coordination des différentes activités. L'utilisation du ROSSP dans la surveillance régionale pendant les XIV^{es} Jeux du Pacifique est également évoquée.

La légionellose, un thème qui n'avait pas encore été abordé dans *Inform'ACTION*, fait l'objet d'un article de la part de nos collègues de l'Institut Pasteur de Nouvelle-Calédonie, dans lequel ils décrivent leur méthode de recherche de Legionella dans l'environnement et de diagnostic biologique chez les patients suspects, ainsi que les résultats des recherches qu'ils ont effectuées en Nouvelle-Calédonie. Ils évoquent également des recherches qu'ils ont réalisées au Vanuatu et à Wallis-et-Futuna. À ce propos, nous avons jugé utile de vous présenter succinctement le Réseau européen de surveillance des légionelloses. Nous vous invitons à y déclarer tout cas de légionellose qui pourrait être détecté dans l'un des États ou Territoires insulaires océaniques parmi des personnes habitant dans un État membre de l'Union européenne.

Vous trouverez également un point sur les progrès accomplis dans la lutte contre les IST dans le Pacifique, ainsi qu'un résumé d'un article sur la ciguatera dans les Îles du Pacifique, un autre thème qui n'avait pas encore été abordé dans *Inform'ACTION*.

Enfin, nous sommes heureux de vous présenter deux nouveaux collègues, Ian Wanyeki et Tebuka Toatu qui ont rejoint la CPS récemment. Nous avons également inclus quelques informations sur un atelier d'échanges et une formation sur la communication stratégique en matière de santé organisés à Nouméa à l'intention des trois Territoires français du Pacifique.

Nous vous souhaitons une excellente lecture. N'hésitez pas à nous faire part de vos commentaires et à nous communiquer toute information ou expérience que vous souhaiteriez partager avec vos collègues du ROSSP.

Christelle Lepers

Chargée de l'information et de la communication
(surveillance de la santé publique), CPS.

